

Animali da circo: puntualizzazione della famiglia Bouglione

giovedì 25 maggio 2017

Abbiamo ricevuto dalla famiglia Bouglione questo comunicato e lo pubblichiamo molto volentieri, ringraziando
Si un cousin de la célèbre famille a décidé de supprimer ses spectacles avec animaux, la famille Bouglione et le
Cirque d'Hiver continueront d'offrir des numéros de ce type. Ils entament par ailleurs des procédures judiciaires pour
mettre fin à la confusion.

Plus illustre famille française du cirque, les Bouglione ont donné naissance à plusieurs troupes. «L'historique», le cirque
Bouglione, occupe depuis les années 30 le Cirque d'hiver à Paris. En 1992, André-Joseph et Sandrine, deux petits-
enfants de Joseph Bouglione un des quatre frères fondateurs du cirque Bouglione, ont créé leur propre formation: le
cirque Joseph Bouglione.

Ce dernier a révélé début mai ne plus utiliser d'animaux dans ses spectacles face aux réserves grandissantes de
l'opinion publique. L'annonce a eu un grand écho, mais de nombreux internautes ont mélangé les noms des troupes.
Cela a poussé l'historique cirque Bouglione à publier un communiqué de mise au point. «Un cousin Bouglione, sans
rapport avec le cirque Bouglione, à l'exception du nom de famille, M. André-Joseph Bouglione, produit un spectacle
axé sur la magie. Dans le cadre de ce spectacle, il crée une confusion en laissant croire qu'il représenterait le Cirque
Bouglione», souligne le texte. Procédures judiciaires pour faire cesser la confusion

«La Famille Bouglione et le Cirque d'Hiver entament des procédures judiciaires pour mettre fin à une telle confusion
dans l'esprit du public», annonce les artistes du Cirque d'hiver. Contrairement à leurs cousins, le cirque Bouglione
continue de présenter des numéros avec des animaux, ce qui a fait sa renommée depuis 170 ans.

«Le Cirque Bouglione et la Famille Bouglione ont toujours été très attentifs au bien-être des animaux et ils se sont
toujours dotés de moyens financiers pour assurer aux animaux la qualité des soins, le meilleur hébergement, et la
présentation au public. Comme des millions de propriétaires et capacitaires d'animaux, ils les aiment et leur portent la
plus grande attention», précise le cirque Bouglione dans son communiqué. Le cirque Bouglione rappelle que des
règles strictes de respect des animaux assurent le bien-être de ceux-ci. Et de souligner que nombre des animaux de
cirque ne sont pas nés en milieu sauvage et qu'avec des soins appropriés ces animaux de cirque vivent plus
longtemps que leurs congénères sauvages.

Se un cugino della famosa famiglia ha deciso di rimuovere i suoi spettacoli con gli animali, la famiglia Bouglione e il
Cirque d'Hiver continueranno a presentare dei numeri di questo tipo. Hanno anche iniziato un procedimento legale per
porre fine alla confusione.

La più famosa famiglia circense francese, i Bouglione hanno generato parecchie compagnie. "Lo storico", il cirque
Bouglione, gestisce fin dagli anni '30 il Cirque d'Hiver a Parigi. Nel 1992, André-Joseph e Sandrine, due nipoti di Joseph
Bouglione, uno dei quattro fratelli fondatori del Cirque Bouglione, hanno creato la propria formazione: il Cirque Joseph
Bouglione.

Quest'ultimo ha rivelato all'inizio di maggio di non utilizzare più gli animali nei suoi spettacoli di fronte alle crescenti
richieste dell'opinione pubblica. L'annuncio ha avuto un grande eco, ma molti internauti hanno confuso i nomi delle
compagnie. Questo ha spinto lo storico Cirque Bouglione a pubblicare un comunicato di precisazione. "Un cugino
Bouglione, senza rapporti col Cirque Bouglione, tranne il nome della famiglia, M. André-Joseph Bouglione, ha prodotto
uno spettacolo incentrato sulla magia. In riferimento a questo spettacolo, si crea confusione facendo credere che lui
rappresenterebbe il Cirque Bouglione", sottolinea il comunicato.

Procedimenti legali per fermare la confusione

"La famiglia Bouglione e il Cirque d'Hiver hanno iniziato un procedimento legale per porre fine a questa confusione nel
pubblico", annunciano gli artisti del Cirque d'Hiver. A differenza dei loro cugini, il Cirque Bouglione continua a
presentare i numeri con gli animali, che lo hanno reso famoso da 170 anni.

"Il Cirque Bouglione e la famiglia Bouglione sono stati sempre molto attenti al benessere degli animali e hanno sempre
assicurato risorse finanziarie per garantire agli animali la qualità delle cure, le migliori sistemazioni e la presentazione al
pubblico. Come milioni di proprietari di animali li amano e prestano loro la massima attenzione", precisa il Cirque
Bouglione in un comunicato. Il Cirque Bouglione ricorda che le regole rigorose per garantire il rispetto del benessere
degli animali assicurano il loro benessere. E ha osservato che molti animali da circo non sono nati in natura e che con

le cure adeguate questi animali da circo vivono più a lungo rispetto ai loro omologhi selvatici.da lefigaro